

# **AZIENDA ULSS N. 8 BERICA**

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA

REGIONE DEL VENETO



## **DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

N. 1802 DEL 31/10/2024

### **OGGETTO**

CONVENZIONE CON IL CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA “E. F. DALL’ABACO” DI VERONA PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI CURRICULARI IN MUSICOTERAPIA (AI SENSI DELL’ART. 18 DELLA LEGGE 24 GIUGNO 1997 N. 196).

Proponente: UOS FORMAZIONE

Anno Proposta: 2024

Numero Proposta: 1893/24

Il Dirigente “U.O.S. Formazione” riferisce:

“Il Conservatorio Statale di Musica *E. F. Dall’Abaco* di Verona, ha chiesto la stipula di una Convenzione con questa Azienda per lo svolgimento di tirocini curriculari dei propri studenti in vista del conseguimento del Diploma Accademico di II livello di “Teorie e tecniche in Musicoterapia” autorizzato dal Ministero dell’Università e della Ricerca con proprio Decreto Ministeriale n. 2905 del 06 dicembre 2021;

La normativa che disciplina i tirocini formativi e di orientamento, prevista dall’art. 18, comma 1, lettera a) della Legge 24 giugno 1997 n. 196 e sue s.m.i., stabilisce tra l’altro che i tirocini devono realizzarsi sulla base di apposite Convenzioni intervenute tra i soggetti promotori delle iniziative di formazione e i datori di lavoro pubblici o privati.

Nella materia, ed in particolare per quanto riguarda i tirocini curriculari, in attuazione della suddetta normativa è stato emanato il D.M. 25 marzo 1998 n. 142 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’articolo 18 della L. 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento”.

La Regione Veneto, a sua volta, ha dato attuazione alla normativa sopra citata adottando la Legge Regionale 13 marzo 2009 n. 3, in particolare art. 41 e successivamente, con DGR n. 1816 del 07/11/2017, il Regolamento “Disposizioni in materia di tirocini ai sensi dell’art. 41 della Legge Regionale 13 marzo 2009 n. 3”.

A livello aziendale le procedure per lo svolgimento del tirocinio in oggetto sono definite dal Regolamento per le frequenze a fini formativi, approvato con deliberazione n. 1992 del 16/12/2020.

Per tutto quanto sopra esposto, si propone l’approvazione della Convenzione, il cui contenuto è riportato nel testo allegato, quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, per la formazione di tipo curriculare degli studenti iscritti presso il Conservatorio Statale di Musica *E. F. Dall’Abaco* di Verona, al fine del conseguimento del Diploma Accademico di II livello di “Teorie e tecniche in Musicoterapia”.

Il medesimo Dirigente ha attestato l’avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione regionale e statale in materia.

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso il parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

Sulla base di quanto sopra

IL DIRETTORE GENERALE

DELIBERA

1. di approvare la Convenzione, per lo svolgimento di tirocini curriculari in premesse specificati, con il Conservatorio Statale di Musica *E. F. Dall’Abaco* di Verona, nel testo allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto;

2. di incaricare l'U.O.S. Formazione di predisporre gli atti conseguenti per l'attuazione della presente deliberazione;
3. di prendere atto che il presente provvedimento non comporta spesa a carico del bilancio dell'Azienda-Ulss;
4. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda.

\*\*\*\*\*

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo  
(dr. Leopoldo Ciato)

Il Direttore Sanitario  
(dr.ssa Emanuela Zilli)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari  
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Patrizia Simionato)

---

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE  
UOC AFFARI GENERALI

---



MINISTERO DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE



CONSERVATORIO STATALE DI MUSICA  
EVARISTO FELICE DALL'ABACO

## CONVENZIONE PER STAGE/TIROCINI

ai sensi dell'Art. 3, quinto comma del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza  
Sociale 25 Marzo 1998 n. 142

### TRA

**Il Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco" di Verona**, con sede in via Massalongo,2 - 37121 Verona, C.F./Partita IVA 80012500239, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Direttore pro-tempore prof. Zandonà Federico, nato a Vicenza il 24.08.1968

### E

**L'Azienda ULSS 8 Berica** con sede in Viale Rodolfi 37, 36100 Vicenza C.F./P.IVA 02441500242-PEC [protocollo.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.aulss8@pecveneto.it), d'ora in poi denominata "soggetto/ente/struttura ospitante", nella persona del Direttore Generale, Dott.ssa Patrizia Simionato, nata a Castelfranco Veneto (TV) il 20.02.1965, per la carica ed agli effetti del presente atto domiciliata presso la sede dell'Azienda, la quale interviene non in proprio ma in qualità di rappresentante legale.

### PREMESSO

a) che il Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco" gestisce il "DCSL 72 - Corso di Diploma Accademico di II livello di Teorie e tecniche in Musicoterapia" autorizzato dal Ministero dell'Università e della Ricerca con proprio Decreto Ministeriale n. 2905 del 6/12/2021;

b) che le parti riconoscono la validità del processo di formazione e si impegnano a portare a termine l'iniziativa con il raggiungimento degli obiettivi prestabiliti;

c) che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n. 1859;

d) quanto esplicitato nella vigente normativa, nei documenti europei e nazionali e in particolare

### Visti:

La Delibera del Consiglio di Amministrazione del Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco" del 26 gennaio 2007;

Gli art. 7 e 9 del D.P.R. 275/99 "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche ai sensi dell'art. 21 della L.59/97";

Il D. Leg.vo 59/04;

L'art. 33 del D.I. 44/01;

La Direttiva generale sull'azione amministrativa e sulla gestione per l'anno 2006, prot. n. 5960/FR registrata dalla Corte dei Conti in data 1° agosto 2006 - registro 4 - foglio 294, del Ministero della Pubblica Istruzione, punto A.8 "attivare le iniziative e gli interventi volti a riqualificare e modernizzare gli indirizzi di carattere umanistico e artistico";

**Considerato** che nel piano dell'Offerta Formativa è prevista la collaborazione tra Scuola, Università e istituti di Alta Formazione Artistica e Musicale;

**Visto** il D.M. 23 novembre 2005 prot. n. 484/2005.

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### ART. 1

In applicazione delle norme e delle considerazioni in premessa che fanno parte integrante della presente convenzione e ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196, il **soggetto ospitante** si impegna ad accogliere presso la sua struttura (le sue strutture) studenti iscritti al Corso di Diploma Accademico di II livello di Teorie e tecniche in Musicoterapia istituito presso il Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco" di Verona affinché possano svolgervi le attività didattiche di tirocinio e di laboratorio ad esso collegate.

### ART. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro. La presente convenzione non implica alcun onere di spesa per la **struttura ospitante** nei confronti del tirocinante.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è verificata da un tutor designato dal Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco", in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal **soggetto ospitante**, che indirizza e segue ciascun tirocinante per tutto il periodo programmato e collabora con il tutor sulle valutazioni finali.
3. Per ciascun tirocinante inserito **nella struttura ospitante** in base alla presente Convenzione è predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi del tutor e del responsabile aziendale;
  - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di svolgimento dello stesso;
  - le strutture aziendali (sedi, uffici, reparti) presso cui si svolge il tirocinio;

- gli estremi identificativi dell'assicurazione.

#### ART. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e d'orientamento **il tirocinante** è tenuto a:

- Svolgere le attività contemplate nel progetto formativo di tirocinio;
- Rispettare le norme in materia d'igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- Certificare la propria idoneità sanitaria per l'accesso ai locali scolastici e alle classi;
- Mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- Si impegna formalmente a garantire alle parti la massima riservatezza sui dati personali o sensibili, anche da terzi, di cui potrebbe venire a conoscenza in ragione dell'attività cui viene adibito sia durante sia dopo il periodo di tirocinio presso il soggetto ospitante. Si impegna altresì a non utilizzare, né direttamente e nemmeno indirettamente per conto proprio o di terzi, *know how*, notizie o informazioni riservate per scopi o finalità diversi da quelli che si rendono necessari per lo svolgimento dell'attività.

#### ART. 4

Il Conservatorio Statale di Musica "E. F. Dall'Abaco":

1. promuove lo scambio di opportunità formative tra scuola e conservatorio per docenti e alunni;
2. rilascia apposita certificazione a conclusione delle attività di tirocinio attestante la collaborazione tra scuola e conservatorio;
3. presenta ai docenti e agli organi collegiali interessati gli esiti emersi nel corso delle attività di tirocinio secondo tempi e modalità concordati congiuntamente;
4. assicura per tutto il tempo del tirocinio il tirocinante contro gli infortuni e per la responsabilità civile verso terzi, presso compagnie assicurative operanti nel settore (Polizza n. 39421 AIG S.A.). Per quanto riguarda la copertura contro gli infortuni sul lavoro, il tirocinante è già coperto, in qualità di studente/laureando, ai sensi dell'art. 2 del D.P.R. 156/99 presso l'INAIL e quindi non occorre istituire una nuova posizione assicurativa;
5. s'impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale competenti per territorio in materia d'ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e d'orientamento;
6. assicura (autorizzato al trattamento dei dati degli allievi/o) che il trattamento dei dati personali del tirocinante è effettuato in osservanza di quanto previsto dal D.lgs. 196/2003 e dal Regolamento (UE) 679/2016 ed il **soggetto ospitante**, a sua volta, si impegna ad effettuare il trattamento dei dati del tirocinante secondo le disposizioni di legge vigenti ed ad opera di soggetti appositamente incaricati, rispettando le finalità e le modalità del trattamento, nonché l'ambito di comunicazione e diffusione degli stessi e la natura dei dati e del loro conferimento;
7. si impegna a risolvere tempestivamente i problemi che dovessero sorgere in esecuzione della presente convenzione;

8. si impegna a erogare il corso “Formazione generale sulla sicurezza” agli studenti che non ne sono in possesso;

#### ART. 5

**Il soggetto ospitante** assicura:

- Il regolare svolgimento del progetto e delle attività di tirocinio stabiliti dal Conservatorio e concordati con i docenti referenti della scuola da parte degli studenti di cui alla presente convenzione;
- l'utilizzo gratuito, da parte degli studenti tirocinanti, delle ordinarie dotazioni didattiche della scuola in rapporto agli obiettivi stabiliti dal progetto di tirocinio;
- la presenza e l'accoglienza degli studenti tirocinanti nelle aule e nei locali della scuola per seguire e partecipare alle attività che vi vengono svolte e la loro presenza alle riunioni degli organi collegiali dell'istituzione scolastica qualora ciò sia previsto dal progetto di tirocinio e non sia in contrasto con la normativa vigente;
- la registrazione e la certificazione delle presenze dello studente alle attività di tirocinio;
- la stesura di giudizi di valutazione sulla qualità del processo formativo qualora richiesti;
- l'informazione relativa alla gestione della sicurezza ex art. 21 del d.lvo 626/94;
- l'informazione relativa alla gestione della privacy secondo le disposizioni del Regolamento (UE) 679/2016;

In caso di incidenti durante lo svolgimento del tirocinio, il **soggetto ospitante** si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal Conservatorio Statale di Musica “E. F. Dall'Abaco”) ed al soggetto promotore;

**Il soggetto ospitante** inoltre:

- Garantisce che sedi, impianti e attrezzature utilizzati per la realizzazione del tirocinio sono idonei ai sensi del D.lgs. 626/94 e successive modificazioni;
- Garantisce di aver provveduto integralmente agli adempimenti formali e sostanziali dei quali al D.lgs. 626/94 successive modificazioni e che sedi, impianti e attrezzature utilizzati per la realizzazione del tirocinio sono idonei ai sensi del D.lgs. 626/94 e successive modificazioni.
- Nel caso di lavorazioni a rischio di malattia professionale, se la tipologia d'attività lo richiede, l'azienda sottoporrà lo stagista a visita medica preventiva presso il Medico Competente nominato, il primo giorno di stage per verificarne l'idoneità.

#### ART. 6

Le prestazioni concordate mediante la sottoscrizione della presente convenzione, comporterà necessariamente un trattamento di dati personali da parte del **Conservatorio** e del **soggetto ospitante** per i rispettivi adempimenti, in riferimento ai quali entrambe rivestiranno il ruolo di titolare del trattamento, così come definito all'art.4, par.1 n.7 del Regolamento Europeo in materia di protezione e trattamento dei dati (GDPR 2016/679).

Entrambe le parti, quali autonomi titolari del trattamento, saranno quindi tenute a rispettare gli adempimenti previsti dalla vigente normativa in materia di trattamento dei dati personali.

#### ART. 7



La presente Convenzione decorre dalla data della sottoscrizione, ha durata di un anno, salvo disdetta da comunicarsi da una delle due parti entro tre mesi dalla scadenza a mezzo PEC, può essere rinnovata, con la stessa modalità della sua adozione, su espressa richiesta del soggetto promotore, previa disponibilità del soggetto ospitante.

La presente Convenzione sarà registrata in caso d'uso con spese a carico del richiedente, l'eventuale marca da bollo sarà a carico del soggetto promotore.

Il presente atto viene sottoscritto con firma digitale ai sensi dell'art. 15, comma 2-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241."

Per il soggetto promotore  
IL DIRETTORE  
M° Federico Zandonà

Per il soggetto ospitante  
IL DIRETTORE GENERALE  
Dott.ssa Patrizia Simionato